

# **Ficha de Segurança - Massa** **lubrificante ALCO EP-0**

**Spectrum**  
CORPORATION



## **1-Identificação**

### **1.1. Identificação dos produtos indicados no rótulo**

1.1.1- ALCO EP-0 GREASE (massa lubrificante)

### **1.2- Outras formas de identificação:**

1.2.1- 30 EP-0 GREASE( massa lubrificante)

### **1.3- Recomendações e restrições no uso da substância química;**

1.3.1- Massa lubrificante para equipamentos de força (motorizados)

1.3.2- Não são recomendados outros usos

### **1.4- Nome, morada e número de telefone do fabricante da substância química, importador ou outra entidade responsável:**

1.4.1-

#### **SPECTRUM LUBRICANTS CORPORATION**

---

500 Industrial Park Drive  
Selmer, TN 38375-3276  
Estados Unidos da América

#### **INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO**

MSDS Requests: (800) 264-6457 OU +17316454972  
INFORMAÇÃO TÉCNICA: (800) 264-6457 OU +17316454972  
INFORMAÇÃO GERAL: [vswedley@spectrumcorporation.com](mailto:vswedley@spectrumcorporation.com)

### **1.5- Contactos telefónicos de emergência**

1.5.1

#### **Resposta de emergência**

América do norte: CHEMTREC (800) 424-9300 depois 5:00 h CST ou +17035273887

#### **Emergência de saúde**

USA: (800) 264-6457 ou +17316454972

## **2- Identificação de perigo (s)**

### **2.1- Classificação da substância química de acordo com a alínea (d) de §1910.1200;**

2.1.1- Não existem frases R/S associadas aos componentes deste produto.

## 2.2- Palavra de sinalização, aviso de perigo, símbolo (s) e indicações preventivas de acordo com a alínea (f) de §1910.1200

**2.2.1- Inalação:** A inalação de fumos pode dar origem a tonturas, dores de cabeça e irritação das vias respiratórias.

**2.2.2- Contacto com os olhos:** Em contacto com os olhos pode causar uma ligeira irritação.

**2.2.3- Contacto com a pele:** O contacto prolongado ou a repetição do mesmo pode originar alguma irritação.

## 2.3- Outros perigos identificados durante o processo de classificação;

**2.3.1-** Aquando da formação de névoa: 5 mg/m<sup>3</sup> ó ACGIH TLV, 10mg/m<sup>3</sup> ó ACGIH STEL, 5 mg/m<sup>3</sup> ó OSHA PEL

**2.3.2-** Efeitos crónicos: Os ingredientes deste produto não estão identificados como substâncias cancerígenas no N.T.P. Relatório anual sobre agentes cancerígenos, I.A.R.C. monografias ou pela O.S.H.A. HCS (g) (2) (vii).

## 3- Composição/ Informações sobre os componentes

**3.1- O nome químico e a concentração (percentagem exata) ou intervalos de concentração de todos os componentes que são classificados como representando risco para a saúde de acordo com a alínea (d) de §1910.1200.**

### 3.1.1

Componentes	Número CAS	Número EU	Peso %	Frase R
Óleo	64742-52-5	265-155-0	90 - 96	*
Lítio 12-Hydroxystearate	7620-77-1	231-536-5	2 ó 6	**
Borato de Lítio	12007-60-2	234-514-3	< 1	**
Ditiofosfato de zinco	68649-42-3	272-028-3	< 1	**
Ácido derivado de Lithium Naphthenate Fatty	27939-69-1	NA	< 1	Não disponível para esta substância

- \* (Nota L) A classificação como substância cancerígena não é aplicável a substâncias que contenham menos de 3% de extrato de DMSO medido pelo IP 346.
- \*\* Esta substância não está identificada na lista prioritária (como previsto no regulamento (EEC) N° 793/93 a avaliação e controlo dos riscos das substâncias existentes.

## 4-Primeiros socorros

### 4.1-

<b>Pele:</b>	Lavar a pele com sabão e água morna. Lavar as roupas antes de voltar a utilizar.
<b>Olhos:</b>	Lave de imediato, de forma abundante com água fria, pelo menos durante 15 minutos. Procure assistência médica.
<b>Inalação:</b>	Desloque-se para um local de ar puro. Se não estiver a respirar aplicar técnicas de respiração artificial. Procure assistência médica.
<b>Ingestão:</b>	Em caso de ingestão não induza o vômito. Contacte um médico.
<b>Observações clínicas:</b>	Injeção de pressão elevada sob a pele pode ter graves consequências e pode requerer tratamento de urgência.

## 5- Medidas de combate a incêndio

### 5.1- Proteção dos bombeiros

#### 5.1.1- Instruções para os bombeiros:

**5.1.2-** Em caso de incêndios que envolvam este material, evacuar a área. Evitar o escoamento de substâncias provenientes do controlo de incêndio ou diluição em rios, esgotos ou redes de distribuição de água potável. Os bombeiros devem usar um aparelho autónomo de respiração (SCBA) para combater os incêndios.

Utilizar um borrifador de água para arrefecer as superfícies expostas ao fogo e também para proteção pessoal.

### 5.2- Meios de extinção:

**5.2.1- Meios apropriados de extinção:** borrifador de água, químico seco, espuma ou dióxido de carbono.

**5.2.2- Meios inapropriados de extinção:** o uso de água corrente pode levar ao ressalto de líquido ardente e consequente propagação do incêndio.

### 5.3- Procedimentos especiais de combate a incêndios:

**5.3.1-** Arrefecer os recipientes expostos, com borrifador de água.

### 5.4- Perigo de incêndios invulgares e explosões:

**5.4.1-** Aumento da pressão em recipientes fechados sobreaquecidos. Arrefecer com borrifador de água.

**5.5- Produtos perigosos resultantes da combustão:** fumo, óxidos de enxofre e óxidos de carbono.

## **6- Medidas a tomar em caso de derrame acidental**

### **6.1- Procedimento de notificação**

**6.1.1-** Controlar qualquer derrame com material absorvente para evitar migrações e entrada em esgotos ou fluxos de água. É necessário controlar os pequenos derrames com absorvente químico seco. Os derrames de dimensões consideráveis podem ser abordados com bomba de vácuo e finalizar com químico absorvente seco. Caso se verifique necessário deve requerer a escavação do solo contaminado.

### **6.2- Gestão de derrame**

**6.2.1- Derrame na Terra-** Controlar qualquer derrame com material absorvente para evitar migrações e contacto com esgotos ou fluxos de água. É necessário controlar os pequenos derrames com absorvente químico seco. Grandes derrames podem ser abordados com bomba ou vácuo e finalizar com químico absorvente seco. Caso se verifique necessário deve requerer a escavação do solo contaminado.

**6.2.2- Derrame na Água-** Restringir de imediato o derrame através de diques. Parar o vazamento, se o puder fazer em segurança. Informe, como exigido, o derrame às autoridades competentes. Remover da superfície por desnatação ou com materiais absorventes apropriados.

### **6.3- Precauções ambientais**

**6.3.1-** Grandes derrames devem ser isolados para posterior reciclagem ou eliminação. Os derrames podem ser contidos com bombas ou vácuo e finalizar com químico absorvente seco. Pode requerer escavação do solo contaminado. Para o melhor da Royal Manufacturing Company, LP knowledge, este produto não é reportado pela CERCLA/ RCRA como resíduos ou materiais perigosos. Contudo, este produto não foi testado para as características de toxicidade através do Toxicity Characteristic Leaching Procedure.

Portanto, pode ser eliminado como um resíduo industrial de uma forma aceitável para com as boas práticas de gestão de resíduos e em conformidade com os regulamentos aplicáveis a nível local, distrital e nacional. Procedimentos em caso de derrame:

## **7- Manuseamento e armazenamento**

### **7.1- Manuseamento**

**7.1.1-** Evitar o contacto com a pele. Prevenir derrames e vazamentos para evitar o risco de superfícies escorregadias.

### **7.2- Armazenamento**

**7.2.1-** Manter os recipientes selados até que estejam prontos para utilização. Evitar temperaturas excessivas de armazenamento a longo prazo, para prolongar a vida útil do produto.

Temperatura máxima de armazenagem: 120°F. Armazenar em locais bem ventilados.

## 8- Controlos de exposição/ Proteção pessoal

### 8.1- Limite de exposição:

**8.1.1-** Aquando da formação de névoa: 5 mg/m<sup>3</sup> ó ACGIH TLV, 10mg/m<sup>3</sup> ó ACGIH STEL, 5 mg/m<sup>3</sup> ó OSHA PEL

### 8.2- Controlos de engenharia

**8.2.1-** O nível de proteção PF e tipos de controlo necessários variarão dependendo das condições de potencial exposição. Em condições normais, não é exigido controlo especial, quando é utilizado em áreas bem ventiladas com exaustor local.

### 8.3- Proteção pessoal

**8.3.1-** A seleção do equipamento de proteção pessoal varia consoante as condições de potencial exposição tal como aplicações, práticas de manuseamento, concentração e ventilação. Informações sobre a seleção do equipamento de proteção para o uso deste material, são fornecidas abaixo, sendo estas baseadas no uso normal.

**8.3.1.1- Proteção do sistema respiratório:** Nenhuma exigência no uso normal. Utilize apenas equipamento NIOSH/ MSHA de vapor orgânico, aprovado, isto se for necessário.

**8.3.1.2- Proteção das mãos:** É recomendado o uso de luvas resistentes a produtos químicos. Não é exigida nenhuma proteção no uso normal.

**8.3.1.3- Proteção dos olhos:** São recomendados óculos de segurança com proteção lateral.

**8.3.1.4- Proteção da pele e do corpo:** Se o contacto com o material é provável, utilizar roupa resistente a substâncias químicas, nomeadamente óleo. Não é necessária nenhuma proteção para a pele em condições de utilização normais.

**8.3.1.5- Medidas especiais de higiene:** Prática de uma boa higiene pessoal. Lavar as mãos após manuseamento.

## 9- Propriedades físicas e químicas

### 9.1-

<b>Estado físico:</b>	Massa lubrificante ligeiramente fluida
<b>Cor:</b>	Verde
<b>Odor:</b>	Ligeiro odor a petróleo
<b>Limiar de odor:</b>	Nenhum/ nada
<b>Densidade relativa (a 15°C):</b>	0.89
<b>Ponto de inflamação (Cleveland Open Cup):</b>	450°F ( 232°C )
<b>Limites de inflamação (volume aproximado em % no ar):</b>	LEL: NA UEL: NA
<b>Temperatura de auto ignição:</b>	NA
<b>Ponto/intervalo de ebulição:</b>	NE

<b>Densidade do vapor (ar = 1):</b>	< 1 mm
<b>Pressão do vapor, mmhg a 25°C:</b>	< 1 mm
<b>Taxa de evaporação (n-butyl acetate):</b>	NE
<b>PH:</b>	NE
<b>Log pow (n- octanol/ coeficiente de partição da água):</b>	NE
<b>Solubilidade em água:</b>	Ligeiro
<b>Viscosidade:</b>	NE
<b>Propriedades oxidantes:</b>	Consulte a secção 3, 15, 16.
<b>Extrato DMSO (apenas óleo mineral), IP- 346:</b>	NE

## 10- Estabilidade e reatividade

### 10.1- Estabilidade:

10.1.1- Estável

### 10.2- Incompatibilidade:

10.2.1- Evitar oxidantes fortes

### 10.3- Polimerização:

10.3.1- Não irá ocorrer

### 10.4- Decomposição térmica:

10.4.1- A queima parcial produz fumos e monóxido de carbono.

## 11- Informação toxicológica

### 11.1- Toxicidade aguda

#### 11.1.1- Produto ou componentes:

11.1.1.1- Não há dados especificamente disponíveis para este produto e por isso, estas informações toxicológicas são baseadas nos dados sobre os componentes.

### 11.2- Vias de exposição:

11.2.1- A exposição será mais provável que ocorra, através de contacto com a pele ou inalação de vapores de óleo gerados ou mecanicamente ou termicamente.

#### 11.2.1.1- Pele e olhos:

11.2.1.1.1- Este produto não é irritante para a pele após exposição de curta duração, não é um sensibilizador cutâneo e não é irritante para os olhos.

### 11.3- Efeitos crónicos/outros

11.3.1- O contacto prolongado e repetido com a pele pode causar desidratação da pele, resultando em irritação da pele e dermatites. A exposição intensiva, durante longos

períodos de tempo ao vapor/fumo do óleo pode causar fibrose pulmonar benigna. Os componentes são citados na lista abaixo: Nenhum/nada.

**11.3.2-** NTP CARC, NTP SUS, IARC 1, IARC 2A, IARC 2B, OSHA CARC

**11.4-** Este material não é conhecido que contenha qualquer produto químico listado como cancerígeno ou possivelmente cancerígeno pela OSHA Hazard Communication Standard 29CFR 1910.1200, IARC, ou pelo Programa Nacional de Toxicologia (NTP) em concentração superior a 0,1%.

## **12- Informação ambiental/ ecológica**

### **12.1.1- Ecotoxicidade**

**12.1.1.1- Material-** Não é esperado que seja nocivo para os organismos aquáticos.

### **12.1.2- Mobilidade**

**12.1.2.1- Componente base do óleo-** baixa solubilidade, flutuação e é esperado que migre da água para a terra. É também esperada uma divisão em sedimentos e em resíduos de esgoto.

### **12.1.3- Persistência e degradabilidade**

**12.1.3.1- Biodegradação: Componente base do óleo-** Espera-se que seja inerentemente biodegradável.

## **13- Considerações sobre a eliminação**

### **13.1- Eliminação de resíduos:**

**13.1.1-** Garantir a conformidade com os regulamentos de eliminação aplicáveis. Eliminar o material recolhido, no local aprovado.

### **13.2- Recomendações de eliminação:**

**13.2.1-** O produto é adequado para destruição em local controlado e fechado para combustíveis de valor ou para ser incinerado, sob supervisão, a temperaturas muito elevadas para prevenir a formação de produtos indesejáveis na combustão.

### **13.3- Informações regulamentares sobre a eliminação:**

**13.3.1-** Para o melhor da Royal Manufacturing Company, LP knowledge, este produto não é considerado pela CERCLA/ RCRA como resíduos ou materiais perigosos. Contudo, este produto não foi testado para as características de toxicidade através do procedimento de lixiviação das características de toxicidade (Characteristic Leaching Procedure).

### **13.4- Aquecimento do recipiente vazio:**

**13.4.1-** Não tente voltar a encher ou limpar os recipientes uma vez que o resíduo é de difícil remoção. Os recipientes vazios devem ser completamente drenados, adequadamente fechados e rapidamente enviados para possível reutilização ou eliminados de forma adequada.

Todos os recipientes devem ser eliminados de uma forma ambientalmente segura e em conformidade com as normas governamentais.

## **14- Informações sobre o transporte**

A descrição abaixo feita sobre o transporte pode não representar os requisitos para todos os modos de transporte, métodos de transporte ou locais fora dos Estados Unidos.

### **14.1- Rodoviário e ferroviário**

**14.1.1-** DOT: Não regulado

### **14.2- Marítimo**

**14.2.1-** IMDG: Não regulado

### **14.3- Aéreo**

**14.3.1-** IATA: Não regulado

## **15- Informações regulamentares**

### **15.1- OSHA Padrão de Comunicação de Perigo:**

**15.1.1-** Quando utilizado para as suas finalidades pretendidas, este material não é classificado como perigoso de acordo com OSHA 29 CFR 1910.1200.

### **15.2- WHMIS:**

**15.2.1-** Não é um produto controlado

### **15.3- Inventário químico:**

**15.3.1-** TSCA, CEPA

### **15.4- EPCRA:**

**15.4.1-** Este material não contém substâncias extremamente perigosas.

### **15.5- SARA (311/312) Categorias de perigo reportáveis:**

**15.5.1-** Nada/ nenhum

### **15.6- SARA (313) Inventário de libertação tóxica:**

**15.6.1-** Este material não contém nenhuma substância química sujeita aos requisitos de notificação fornecidos no SARA 313 Programação de libertação tóxica.

### **15.7- TSCA:**

**15.7.1-** Este material está em conformidade com a Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas (15USC2601-2629).

## 15.8- CEPA:

**15.8.1-** Todos os componentes deste produto estão na Lista de Substâncias Domésticas (DSL) ou estão isentos.

## 15.9- Etiqueta/ Designação

**15.9.1-** Equipamentos de energia/potência de massa lubrificante.

# 16- Outras informações

NE = Não estabelecido; ND = Não determinado; NA = Não aplicável.

### Frases de risco:

**R37 Inalação:** A exposição excessiva pode resultar em irritação do sistema respiratório.

**R36 Contacto com os olhos:** A exposição excessiva pode resultar na irritação dos olhos.

**R38 Contacto com a pele:** A exposição excessiva pode resultar na irritação da pele.

Ranking de Perigo			
HMIS		NFPA	
Perigo para a saúde	1	Perigo para a saúde	1
Risco de incêndio	1	Risco de incêndio	1
Perigo físico	0	Instabilidade/ reatividade	0
Proteção individual	B		

**Data da elaboração: Março 2013**

### Renúncia do fabricante:

Os dados aqui apresentados têm por base provas e informações que achamos serem confiáveis. Contudo, é da responsabilidade dos utilizadores fazer as suas próprias investigações para determinar a adequabilidade da informação para o seu propósito específico. Nada nesta folha diminuirá esta responsabilidade.

### NOTA:

Esta informação está relacionada unicamente com este produto específico e não pode ser válida no caso de combinação com qualquer outro material nem em qualquer processo. Esta informação é toda a que temos disponível na data da sua elaboração, por dados de confiança e legislação atual.

Salvaguardam-se possíveis erros de tradução. Para esclarecimentos adicionais está à disposição documento em língua oficial do fabricante.